

Le Théâtre Lucernaire et La Compagnie Philippe Person présentent



MISÉRABLES

D'APRÈS LE ROMAN DE VICTOR HUGO

LIBREMENT ADAPTÉ PAR PHILIPPE HONORÉ

MISE EN SCÈNE PHILIPPE PERSON AVEC ANNE PRIOL EMMANUEL BARROUYER PHILIPPE PERSON

LUMIÈRES ALEXANDRE DUJARDIN DÉCOR VINCENT BLOT

COSTUMES ANNE PRIOL ET EMMANUEL BARROUYER

BANDE SON

DURÉE DU SPECTACLE 1H15

CONTACT PRESSE : CATHERINE GUIZARD / LA STRADA ET CIES
01 48 40 97 88 / 06 60 43 21 13 / lastrada-guizard@wanadoo.fr



LA COMPAGNIE PHILIPPE PERSON et LE THEATRE DU LUCERNAIRE
présentent

**A partir du 21 Octobre 2009,
du mardi au samedi à 20 heures**
Relâches exceptionnelles les vendredi 6 nov. et mardi 15 déc.

MISERABLES

d'après le roman de Victor Hugo
Librement adapté par **Philippe Honoré**
Durée : 1h15

Mise en scène : **Philippe Person**

Avec
Anne Priol, Emmanuel Barrouyer, Philippe Person

Décor : Vincent Blot
Lumières : Alexandre Dujardin
Costumes : Emmanuel Barrouyer et Anne Priol
Bande son : APPEB

Théâtre du Lucernaire

53, rue Notre-Dame-des-Champs. 75006 Paris
Réservations : 01 45 44 57 34 ou www.Lucernaire.fr

Relation Presse : Catherine Guizard / la Strada et cie
01 48 40 97 88 / 06 60 43 21 13 - lastrada-cguizard@wanadoo.fr

Contact Tournée : En votre Compagnie – Olivier Talpaert
06 77 32 50 50 - communication@envotrecompagnie.fr

Contact Compagnie : Cie Philippe Person, 22 rue Poncelet. 75017 Paris
ciephilippeperson@yahoo.fr

PRODUCTION : Cie PHILIPPE PERSON et EN VOTRE COMPAGNIE

**LA COMPAGNIE PHILIPPE PERSON
EST UNE DES 4 COMPAGNIES EN RESIDENCE AU THEATRE DU LUCERNAIRE**

L'ŒUVRE

Les Misérables, tout le monde l'a lu, même ceux qui n'ont jamais ouvert le livre. C'est devenu une sorte de mythe. Ce sont des livres qu'on a l'impression de connaître d'avance. Tant de films (près de trente à travers le monde), des expositions, une comédie musicale !

Les personnages principaux sont presque devenus des adjectifs : être méchant comme Thénardier, maltraitée comme Cosette, joyeux et insolent comme Gavroche, pugnace comme Javert, valeureux comme Valjean.

À la fois, œuvre subversive :

« Travailler à 5 ans, dira-t-on c'est invraisemblable. Hélas, c'est vrai. La souffrance sociale commence à tout âge. »

et œuvre morale :

« L'homme a sur lui la chair qui est à la fois son fardeau et sa tentation. Il la traîne et lui cède. Il doit la surveiller, la contenir, la réprimer et ne lui obéir qu'à la dernière extrémité. Etre un saint c'est l'exception, être juste c'est la règle. Errez, défaillez, péchez mais soyez des justes. »

On peut le dire sans faillir : **Les Misérables** n'ont pas pris une ride.

Hélas ! Tant qu'il existera « une damnation sociale », tant « qu'il y aura sur la terre ignorance et misères, des livres comme celui-ci pourront ne pas être inutiles. »

LE PROJET

Quand le théâtre du Lucernaire nous invita, dans le cadre d'une résidence, à travailler sur sa thématique : *Les figures du rebelle*, un nom s'imposa : Victor Hugo. Qui de plus rebelle que lui ? Dans sa vie, dans son œuvre, dans ses engagements, il le fut.

C'est la proposition de Philippe Honoré, d'adapter *Les Misérables*, qui nous parut la plus pertinente dans le vaste choix des œuvres de Victor Hugo.

Bien sûr, cette œuvre réunit tout ce que nous aimons d'Hugo ! Peut-être est-elle même « Tout Hugo » !

S'inspirant du regard qu'il avait porté sur Proust dans *Délivrez Proust*, il proposait de créer un spectacle impertinent et plein d'humilité d'après *Les Misérables*.

En plus de l'excitation insensée de monter cela au théâtre, nous y avons retrouvé une parole d'une extraordinaire actualité. Tout résonne en nous : les problèmes sociétaux, politiques, économiques ... Et, aujourd'hui, dans ce monde aseptisé où nous cherchons en vain des rebelles, la parole de cet auteur est un formidable manifeste de courage, de conviction et de clairvoyance.

LA PIÈCE

Que faire de cette œuvre monstrueuse ?

Comme nous l'avons tenté précédemment avec *Délivrez Proust*, nous avons cherché à éclairer l'œuvre de Victor Hugo avec humilité et impertinence.

Dans un décor et un univers musical qui évoquent le cirque et le cabaret, **trois comédiens, deux hommes et une femme**, jouent, racontent et commentent *Les Misérables*.

En 1h15 seulement, ils font revivre la rédemption du forçat Jean Valjean, l'obstination du sévère Javert, la monstruosité du couple Thénardier, le calvaire de la pauvre Fantine et les amours triomphantes de l'éclatant Marius et de la belle Cosette...

La première partie de la pièce s'intéresse plus particulièrement au trio : Valjean-Javert-Fantine, ce sont ensuite Cosette et Marius qui entrent en scène ; sans oublier le grand-père de Marius, le truculent Monsieur Gillenormand.

Tous les changements, costumes et décors, se passent à vue comme dans un cabaret où nous pourrions voir les coulisses.

La narration et l'interprétation se mélangent tout au long de la pièce comme dans un fondu enchaîné au cinéma, pour nous faire vivre en 1h15 cette vaste fresque.

LA COMPAGNIE

Créée en 1995 la Compagnie Philippe Person a présenté depuis sa création une quinzaine de pièces : créations, adaptations ou classiques. Parmi les plus récentes, on trouve : « Beaucoup de bruit pour rien », « Délivrez Proust », « L'Euphorie Perpétuelle », « La Pèlerine Ecossoise ».

La Compagnie Philippe Person est une des 4 Compagnies en Résidence au Lucernaire.

Les dernières créations, adaptées par Philippe Honoré et mises en scènes par Philippe Person, ont voyagé un peu partout en France. Et aussi en Martinique et à La Réunion où la compagnie présente régulièrement ses créations.

Trois spectacles sont actuellement en tournée : *Délivrez Proust*, *L'Euphorie Perpétuelle* et *Beaucoup de bruit pour rien*

L'ADAPTATEUR

Philippe Honoré

Adaptateur de nombreuses pièces, il a été aussi directeur de théâtre aux Scènes du Jura et à L'Onde à Vélizy-Villacoublay. Il publie son premier roman *La mère Prodigue* en 2001 et se consacre désormais à l'écriture, romans et œuvres théâtrales. Son dernier roman *L'Obligation du sentiment* est paru en septembre 2008. Ses dernières adaptations pour la Compagnie Philippe Person : *Beaucoup de Bruit pour rien* d'après W.Shakespeare, *Délivrez Proust* d'après l'œuvre de Marcel Proust, *L'Euphorie perpétuelle* d'après l'essai de Pascal Bruckner.

LES COMEDIENS

Anne Priol, comédienne.

Au théâtre, elle a joué Esther, La Tisbe dans *Angelo, tyran de Padoue*. Elle a travaillé avec Elisabeth Leenard (*Short Sentences* de Gertrud Stein) au Théâtre des Halles à Bruxelles et avec Jean-Louis-Martin Barbaz dans *Pendant que vous dormiez* au Théâtre de l'Oeuvre.

Elle enregistre des dramatiques pour France-Culture et prête sa voix à des documentaires. C'est son douzième spectacle avec la Compagnie Philippe Person.

Emmanuel Barrouyer, comédien.

On l'a vu récemment dans « Torch Song Trilogy » d'Harvey Fierstein, mis en scène par Christian Bordeleau au Vingtième théâtre. Il a joué, entres autres Racine, Shakespeare, Musset, Molière, Hugo et notamment sous la direction d'Anne Delbée.

Après « La Pèlerine Écossaise », « Délivrez Proust », « Beaucoup de Bruit pour rien », c'est sa huitième collaboration avec Philippe Person.

Philippe Person, metteur en scène et comédien.

Il a mis en scène tous les spectacles de la compagnie. Sa dernière mise en scène, « Beaucoup de bruit pour rien », a rencontré un immense succès lors du dernier Festival d'Avignon. Il dirige depuis quinze ans cette compagnie qui alterne le travail sur les classiques, sur les auteurs contemporains et sur les adaptations d'œuvres littéraires au théâtre.

Depuis septembre 2009, il co-dirige le théâtre du Lucernaire à Paris.